

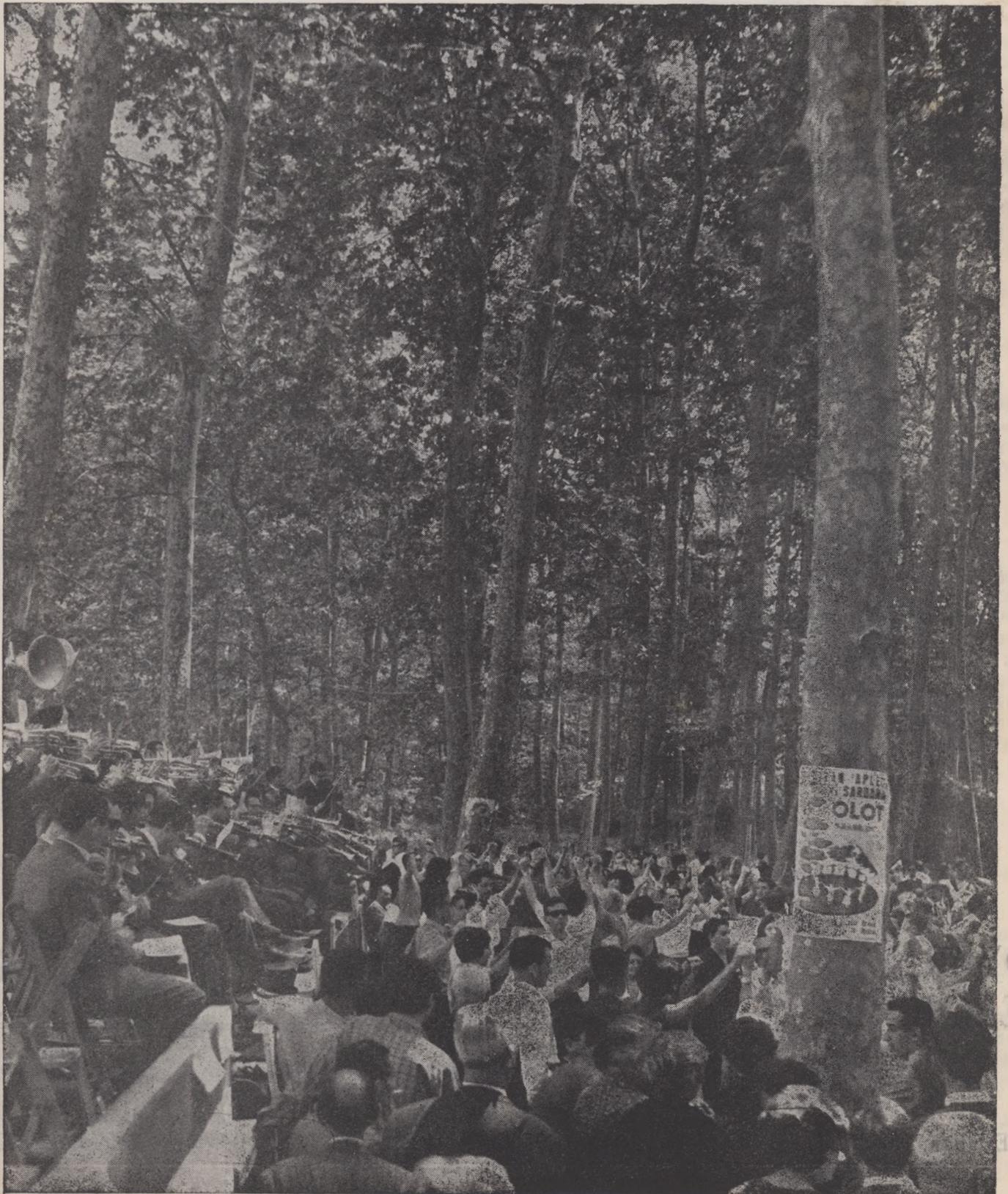
# “LA GARROTXA”

12 JULIO 1969  
NUMERO 1.551



EL SEMANARIO DE OLOT Y COMARCA

## Mañana, VII APLEC DE LA SARDANA



¡Distíngase en sus obsequios!

El mejor regalo... UN RELOJ **FESTINA**



**F**orma  
parte de  
nuestro vivir



LA HORA **F** ES LA HORA DEL RELOJ SUIZO

**FESTINA**

hay un modelo  
Festina para cada momento  
de su vida

CASTELLIS Publicidad

JOYERIA  
RELOJERIA

**FERRARONS**

Platería

Objetos para regalo

Listas de boda

San Esteban, 16

OLOT

Teléfono 260207

# ventanal

## Se confirma el augurio; desaparece el tren de Olot

Las tristes y desesperanzadoras previsiones que no hace mucho tiempo consignábamos en estas mismas columnas, se han visto confirmadas en la realidad, incluso mucho antes de lo que cabía esperar. La noticia, aparecida en la prensa del martes pasado día 8, es contundente y definitiva sobre el caso: a partir de las 0 horas del día 16 de Julio, es decir, del miércoles próximo, festividad del Carmen, dejará de circular nuestro querido tren de vía estrecha Olot-Gerona, desapareciendo con él toda una historia, todo un bello ensamble de generaciones, de inquietudes, realidades y servicios.

La noticia nos abruma. Se nos dice que ha aparecido ya en todas las estaciones y apeaderos de la línea el anuncio de este cese definitivo del tren Olot-Gerona. La cosa ha sido más repentina aún de lo que esperábamos; tal vez y pese a esperarlo no nos sabíamos hacer a la idea de tal supresión, por lo grandioso que justamente nos ha de parecer a nosotros los olotenses y a todas las poblaciones del tránsito. Y se nos va el tren, nuestro entrañable tren de toda la vida, sin el homenaje popular, vívido y entusiasta que sugeríamos en estas mismas columnas cuando hace poco tiempo trazábamos estas desgraciadas previsiones. Un homenaje que debería hacerse y que le debemos a este ferrocarril que durante tantas décadas y de forma imperturbable, venciendo dificultades sin fin, ha venido rindiendo un servicio incomensurable a Olot y a todas las poblaciones que lo han disfrutado siempre hasta llegar a Gerona. Deuda esta que tendría que ser saldada al menos simbólicamente, en honor y gratitud perennes hacia el tren que nos deja y ha formado parte de nuestras vidas y las de nuestros antecesores.

Podríamos hacer aquí un bosquejo de su historia, de su inauguración, evoluciones y vicisitudes todas. Pero nos llena otra preocupación más honda y actual, la del **qué será** de este vacío que su desaparición nos deja. Mejor dicho: qué será de unas comunicaciones que servía tan magníficamente (pese a los avatares de los tiempos) el diminuto tren.

"El Correo Catalán" insertaba con la noticia, el día 8, unas breves declaraciones que su corresponsal en Gerona y buen amigo Jaime Teixidor Cuyás había obtenido velozmente de nuestro Alcalde D. Juan de Malibrán, refiriéndose a esta noticia. Y éste le contestaba certeramente que la desaparición del tren representaba indudablemente un paso atrás, pero que lo importante era como se sustituiría o podría sustituir el importante servicio que prestaba. Y es en este punto, tan oportunamente constatado, que queremos insistir nosotros. ¿Cómo se suplirá la cobertura de necesidades que

realizaba la línea férrea Olot-Gerona? He aquí el problema; planteamiento que a nuestro entender debería haber quedado plenamente resuelto antes de la desaparición de nuestro "trenecillo", ya que si al filo de las 0 horas del día 16 se interrumpe un servicio tan trascendental, no vemos lógicamente estructurada una suplencia popular y eficaz, ninguna por cierto, capaz de llenar la importante laguna abierta en el concierto de estas comunicaciones que tantos pueblos del itinerario Olot-Gerona tenían cubiertas por el ferrocarril ya difunto.

Ni tan sólo se vislumbra en el horizonte la menor concesión de servicios regulares de autocares, capaces de semejante suplencia. Sabemos de unas peticiones cuya forma de plantearse nos hace dudar ya de que puedan estar a la altura de las circunstancias, y conste que es una opinión particular pero que, como a muchos vecinos les ocurrirá, viene avalada por una experiencia de años vistos con todo el cúmulo de carestías, desventajas y monopolios. Está por ver, pues, ninguna solución a la altura de las circunstancias mientras desaparece el tren, sin más, y mientras partiendo de Olot-Las Presas-San Esteban de Bas y poblaciones sucesivas, hasta llegar por Bescanó y Salt a nuestra capitalidad de Provincia, las dificultades que dicha supresión supondrá serán gigantescas. No exageramos.

Acogemos, pues, con profunda tristeza y lamentación, el cese de nuestro querido tren, y proclamamos a los cuatro vientos su ejemplar historia y su ingente hoja de servicios al mismo tiempo que le patentizamos gratitud imperecedera.

### JUAN CORTÉS SE NOS HA IDO

En este capítulo lamentable de desapariciones, otra nos impresiona y duele hoy: la del eminente crítico de Arte tan vinculado a los quehaceres artísticos olotenses D. Juan Cortés Vidal, que constantemente leíamos, también, en las páginas de "La Vanguardia Española". Muere otro gran amigo y admirador de Olot, en donde deja un cúmulo de amistades y afectos. Descanse en paz.

### DOS PREMIOS Y MAYOR ACICATE

El Concurso de Pintura de Fiestas se presenta este año con mayor competición. Dos premios de 25.000 ptas., con dos temáticas—deportiva y libre—que dan cauce a que todas las inquietudes pictóricas digan lo suyo y confronten, en noble lid, para uno de los dos premios. Este Concurso inicia este año, pues, una senda nueva ampliándose notoriamente y con una evidente apertura que se traducirá, sin lugar a dudas, en un incremento de participación. Por todo ello, la batalla pictórica se presenta hogaño con una dimensión extraordinaria.

### CON LOS DE TORELLÓ, HERMANADOS

Han rendido visita a nuestro Alcalde, esta semana, los representantes del Municipio de San Pedro de Torelló, estudiando el enfoque de nuevas e importantes gestiones en busca de solución al anhelado proyecto de enlace directo Olot-Torelló, por el collado de Bracons y La Bola. Un diálogo sincero, esperanzador y grato por demás. Una visita afectuosa y simpática que nos llena de satisfacción. Una nueva fita en este cúmulo de trabajos que, unidos todos sus promotores, entre los que nuestro Diputado Sr. Ferrusola representa jalón precursor, van a llevar adelante tan trascendental proyecto para nuestro futuro.

# GUIA CIUDADANA

## CRUZ ROJA

Sargento: D. Luis Camps Francés. - Domicilio: Alta Madoixa, 9-3. - Trabaja en Cuchillería Surroca.

Cabo: D. José Anaya. - Domicilio: Agua, 22-1. - Trabaja en Cooperación Fabril, S. A. Teléf. 260400.

Individuos: Antonio Bartrina, José Villas, Antonio Guirado y Bartolomé Pascual.

## FARMACIA DE TURNO

### Sábado:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

### Domingo:

D. Juan Cardelús. - Serra Ginesta, 10.

### Lunes:

D. José M.<sup>a</sup> Llach. - Bonaire, 1.

### Martes:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

### Miércoles:

D. Jorge Vayreda. - San Rafael, 28.

### Jueves:

D. Juan Fajula. - Pl. del Conill, 3.

### Viernes:

D. Juan Puigbert. - Pl. Generalísimo, 1.

## EXPENDEURIA

### Por la mañana:

Núm. 2. - Paseo de Blay.

## TAXIS (Servicio nocturno)

D. Joaquín Toronell Xicoy. - Calle del Glaç, 26.

## Reserva

D. Miguel Font Carré. - Serra Ginesta, 9. - Teléf. 260195.

## SEGURO DE ENFERMEDAD - (Servicio Médico de urgencia):

### Mes de JULIO

Del día 1 (a las 9 horas) al 15 (a las 9 horas):

Dr. D. Aureo Aramburo Pérez-Ifigo. - Paseo de Barcelona, 11. - Tel. 260770.

Del día 16 (a las 9 horas) al 1 de Agosto (a las 9 horas):

D. José M. Torrent Sacrest. - Baja del Tura, 3. - Teléf. 26 01 69.

Nocturno: Diario de 21 a 9 horas. Diurno: Domingos y festivos, de 9 a 21.

## HORARIO MISAS DOMINGO

Parroquia: 7, 8, 9, 10, 11, 12 y 20.

Ntra. Sra. del Tura: 9 y 11.

Santo Hospital: 7.

PP. Carmelitas: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 21.

PP. Capuchinos: 7'30, 8'30, 9'30, 10'30 y 11'30.

Escuelas Pías: 8, 9, 10 y 11.

Inmaculado Corazón de María: 9.

Divina Providencia: 7 y 11'30.

La Caridad: 8'15.

Parroquia de San Cristóbal Las Fonts: 8 y 11.

Parroquia de S. Pedro Mártir: 8, 10 y 11.

Parroquia de S. Roque: 8, 10'30 y 12'30.

Capilla de los Desamparados: 9'15.

# LA GARROTXA

Semanario de F. E. T. y de las J. O. N. S.

AÑO XXXI

D. L. GE n. 52 - 1961

PRECIO: 5 PESETAS

Director: Juan de Mallbrán Gelabert

Redacción: "Aubert, Impresor" - Calle Hospicio, 9 - Teléfono 26 62 68

## COSES D'OLOT

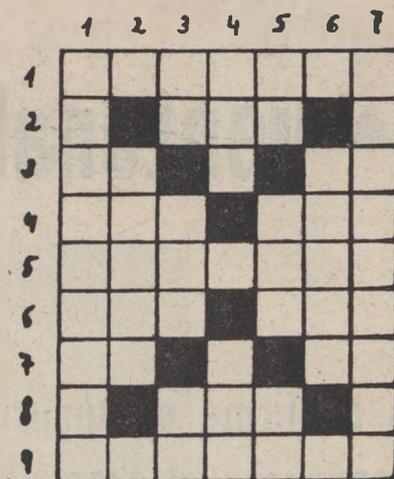
(Continuación) ...yerra por tanto Cau-la, cuando le atribuye la adquisición de los bienes de Juvinyá en 1735. Y yerra asimismo el P. Vila, que le hace al Blas alcalde de Melilla y héroe de la tercera guerra con Francia antes de que viviera, puesto que su hermano el religioso predicador P. Manuel Trinxeria Felipez nació en Olot en 1723, y no es fácil que se llevaran gran diferencia los dos natalicios, aunque del Blas sólo sabemos que murió en Olot en 1776 sin que conste la edad.

(Doctor Joaquín Danés Torres. - Historia de Olot).

## CUPÓN DE LOS CIEGOS

Día 30, Lunes	820
Día 1, Martes	294
Día 2 Miércoles	154
Día 3, Jueves	048
Día 4, Viernes	347
Día 5, Sábado	538

## CRUCIGRAMA N.º 415 - Por V. I. M.



HORIZONTALES: 1. Braserito para calentarse los pies. - 2. Recé. - 3. Entrega. Antiguamente, do. - 4. Enojo, furia, pasión. Nombre de letra. - 5. Al revés, relación de los nombres y hechos, del martirologio romano. - 6. Hueso de la cadera Ciudad de Holanda en la prov. de Güeldres. - 7. Marchad. Carta de la baraja. - 8. Aire popular canario. - 9. Planta acuática, con tallo largo que sale hasta la superficie del agua, donde flotan sus flores blancas.

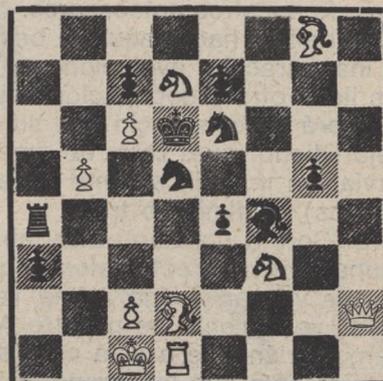
VERTICALES: 1. Energía radiada. - 2. Artificio, maña, habilidad para lograr algo. - 3. Moneda mejicana que vale tres centavos de peso. Nombre de mujer. Símbolo del Indio. - 4. Animal salvaje parecido al bisonte. Al revés, moda, costumbre. - 5. Vocales iguales. Nombre de letra. Al revés, nota musical. - 6. Gastada, deslucida por el uso. - 7. Persona que precedió a otra.

## SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

HORIZONTALES: 1. Cetrina. - 2. UAR. - 3. ND. RA. - 4. Cía. oeL. - 5. Instruí. - 6. Sai. oiT. - 7. Ir. Di. - 8. Bis. - 9. Nervudo.

VERTICALES: 1. Concisión. - 2. Dinar. - 3. Tu. Así. BR. - 4. Ras. liV. - 5. Ir. Oro. Su. - 6. Reuid - 7. Analítico.

## PROBLEMA DE AJEDREZ



Juegan Blancas - Mate en dos jugadas (Solución en el número próximo)

Solución del problema anterior:  
T 1 D

# CARNET DE RUTA

per **ALOT**

## AMB CORDIALITAT

Als amics ROS i ROC

Haig d'agrair l'aclariment que em fa l'amic J. Ros Domènech sobre la denominació oficial del Municipi Vall de Bas. Que sigui Vall de Bas o La Vall d'En Bas, com jo aplicava, és una qüestió de criteri personal. Tampoc podríem ara esmenar la documentació, àdhuc suposant que m'assistissin raons històriques o lingüístiques.

Vall de Bas, esdevé també un exemple pels altres pobles que segueixen amb una ortografia dubtosa i adaptacions castellanques que no honoren pas ni a la llengua germana.

Ara voldria referir-me, aprofitant el caràcter epistolar d'aquestes notes, a la carta que ha escrit un altre amic meu, Roc Arbós, al director del setmanari "Misión". Entre altres coses o "nimietats", es refereix als arbres del Passeig de Barcelona.

Com que sóc "arborícola"—segons expressió teva—i em vull donar per al·ludit, he de comunicar-te que la facècia em resulta divertida. Diria que pretens una crítica humorística—amb més sarcasme que humor—, de la situació depriment que provoca l'estat actual del Passeig.

Perdona'm! Podia haver enviat aquestes notes al teu domicili—per això posaves l'adreça al capdavant?—, però allò que dic interessa a tothom. Adhuc als "anti-arborícoles".

Ja sé que ningú no en farà cas; que és inútil insistir en un tema que es pot resoldre de la forma més insòlita. Però, com olotí, em sembla que estic obligat a defensar una de les característiques més acusades de la meva ciutat, perquè són un element de civilització i europeïsmes. Encara que els arbres—i sobretot els plàtans—, siguin iguals com els de les rambles barcelonines; l'arbre sempre estructura una perspectiva diferent i és dels elements que repetits no fan mai nosa. Però aquests de plàtans olotins, un dia ja els va cantar Osvald Cardona amb uns versos bellíssims que ara no tinc a mà per a transcriure'n un parell d'estrofes, i encara que la poesia pugui no interessar a la indústria, al comerç o al transport, algú ha dit que és l'ànima dels pobles.

Les crítiques divertides o les que no ho són tant—costa de fer riure, perquè no tothom té el sentit de l'humor—, han d'ésser constructives. I donar solucions.

El Passeig de Barcelona ja és part inseparable de la fesomia ciutadana d'aquesta banda. D'exemples de tallades poc oportunes i sense originalitat ja en disposem d'altres per ensenyar i tot. L'espectacle que ofereix la carretera de Les Tries, és una mostra del per què no s'han de tallar els arbres. Amic Roc, per aquest indret pots transitar amb el "tanc de guerra" sense trobar entrebancs i amb la fortuna que, tancat hermèticament, no et tocarà el sol i t'estalviaràs les panoràmiques urbanes que s'hi gaudeixen.

Els "arborícoles" ens acomboiem amb raons poderoses, malgrat no se'ns doni importància. I això que disposem de cotxe, encara que sigui utilitari; alguns, coneguts meus, també tenen camions d'aquells que transiten dificultosament pel Passeig, donada la situació visible per tots plegats. I una d'aquestes raons és que tampoc estem d'acord en l'abandó de la reforma i ens sap greu que, en parlar-ne, l'única solució que es proposi sempre sigui la de tallar-los.

Prescindir d'altres de solucions—o trobar-les impracticables, com és la postura de molts "anti-arborícoles"—no em sembla generós ni equànime. Ni raonable justificar la tala apel·lant al trànsit o als accidents.

Si el nostre amic Cabirol, víctima d'un accident, hagués tingut arbres a la vora de la carretera, abans de sortir amb el seu vehicle hauria mirat si venia algun cotxe; i si, amb arbres i tot—és una hipòtesi!—, no hagués realitzat aquest gest de precaució tan elemental que avui ja ensenyen a les escoles primàries, a hores d'ara els "anti-arborícoles" imprecarien contra aquells arbres culpant-los de la tragèdia.

Els arbres eviten accidents. Millor dit, sovint són els "accidentats" pels automobilistes suïcides que no tenen idea de les possibilitats de llurs cotxes. Els arbres, obliguen a una marxa lenta; la necessària per a transitar en un reducte urbà. No podem creure en un ex-passeig, sense els plàtans, convertit en avinguda, i pensar que s'hauran acabat els morts i els ferits.

Amic Roc, ja ho veus: és difícil l'humor, i això que el tema és per a fer riure. Amb franquesa he de dir-te que els dibuixos m'han agradat molt. Espero veure'ns i fer una xerrada. Parlarem dels arbres. Ho veus que no podia llegir la carta abans de publicar-la? I menys fer-me còmplice del seu contingut. Per què no em fas un dibuix per un article que defensi els arbres? Arbres sí, arbres no... És una història que s'allarga massa i voldríem veure-la acabada com més aviat millor. "Vota sí", però, naturalment, a favor dels plàtans del Passeig de Barcelona.

**Industrias Auxiliares de Metales y Plásticos**  
**San Cristóbal 8 y 10 Tel. 26 11 10 Olot**

**PRECISA: Personal obrero masculino, a ser posible libre del Servicio Militar que tenga interés en especializarse.**

# FERRETERIA AGUSTI

Especialidad en **LAVADORAS y LAVA-VAJILLAS**

**MIELE - WESTINGHOUSE - CASTOR**



I Aniversari de la mort de

## Joan Agustí Pujol

A. C. S.

Totes les MISSES que es celebraran el dia 17 a l'Església dels P. Carmelites i les de la Parròquia de Castellfollit, del mateix dia, seran en sufragi de la seva ànima.

La seva esposa i família tota, pregunen als que l'han conegut el recordin en les seves oracions.

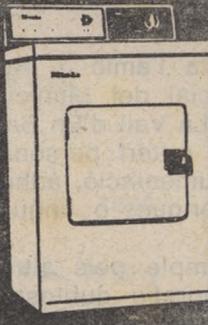
Olot, juliol 1969

# Vendo

A muy buen precio  
en las cercanías  
de La Solfa

PARCELA DE  
TERRENO DE  
222.000 PL.2

Razón: Pedro Serrat  
Carretera de Riudaura n.º 32 2.º 1.º  
Teléfono 26 10 78

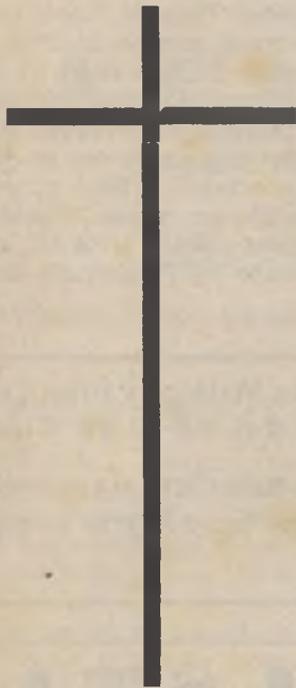


Si vd. ya lava automáticamente  
porqué no seca automática-  
mente?

# Miele

primer secador electrónico

Distribuidor: **FERRETERIA AGUSTI**



Pregueu a Déu en caritat per l'ànima de

## Joan Descals i Planas

Que s'ha adormit en la pau del Senyor a l'edat de 60 anys  
havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

Els seus resignats: germans Neus, Josep i Francesc; germans polítics Pau Coderch, Juli Chorrero, vidu d'Antònia Descals, Matilde de Roca i Dolors Agustí; tia Teresa Planas Darnés, vídua Fuster; nebots, cosins, tots els altres familiars i la raó social «Hijos de B. Descals»

al notificar-vos tan sensible pèrdua us pregunen el tingueu present en les vostres oracions.

Olot, 10 de juliol del 1969

# HACE 50 AÑOS

\*\* Els patrons dels tallers d'Estatuària Religiosa d'aquesta ciutat, el dimarts van despedir els obrers, donant els vuit dies que disposa la llei. En virtut d'aquest comiat, el proper divendres quedaran tanca- des dites fàbriques.

Es diu també que idèntica actitud pren- dran a no tardar els patrons mestres de cases i de les agències de transport, per ordre de la Federació Patronal de Cata- lunya, a la qual perteneixen.

\*\* Els obrers d'estatuària religiosa han dirigit un telegrama al President del Con- sell de Ministres, demanant sigui indultat de la pena de mort l'obrer Vilallonga, con- demnat pel tribunal militar de Barcelona, per haver assassinat al patró Sr. Serrano.

\*\* Dijous, a Girona, davant la Junta Provincial del Cens, va efectuar-se l'escru- tini general de les eleccions per a Dipu- tats Provincials.

Sense cap protesta i enmig del major ordre, es féu a la tarda el dit escrutini, essent proclamats Diputats Provincials els Srs. Josep M.<sup>a</sup> Masramon, Isidre Riu Puig, Rafel Borrell Pons i Joaquim de Solà- Morales Mir, els dos primers per majoria i els dos últims per igual número de vots.

\*\* A propòsit de l'Exposició Agrícola- Escolar del Col·legi dels PP. Escoapis. - L'ànima de l'Exposició. - Aquesta, com tot cos, té ànima, i crec convenient par- lar primer de l'ànima que del cos.

L'ànima, com ja sabeu, és el P. Manuel Montaner, el ja popular P. Montaner...

No el coneixeu? Doncs aneu a Sant Bernat i us diran qui és, perquè a aquell barri gairebé no hi ha escala que ell no hagi pujada, socorrent el desvalgut, ves- tint el despullat, donant bons consells a qui va errat, portant tota mena d'auxilis espirituals i temporals al malalt, al ne- cessitat.

Es una mena de Sr. Rector del barri aquest.

Les tardes dels dies de festa les passa dins la capella, ensenyant doctrina als nois, als quals estima i d'ells és estimat. Allí tothom el vol, el seu nom ja és popu- lar i, mireu si els estima, que avui fa vuit dies sentia com deia a uns visitants de l'Exposició, que desitjava que en morir el portessin quatre pagesos de Sant Ber- nat, que ja tenia designats.

Es tanta l'estimació que els té, que fins crec que si ell pogués i a l'Exposició hi hagués setials de preferència, serien pels de Sant Bernat... — LI. T. i N.

(De "El Deber", 12 juliol 1919)

## Gratificaciones Extraordinarias del 18 de julio

### RECTIFICACION

Procede la rectificación de la Gratifica- ción Extraordinaria correspondiente a la Ac- tividad de Peluquerías, a los que correspon- de abonar 10 días de salario para la Festivi- dad del 18 de Julio, en lugar de siete como consta en la relación publicada en el núme- ro anterior de este Semanario.

## Domingo Miquel Dorca, 2.º Premio Provincial de Soldadura Eléctrica

En Gerona, y en el Taller Escuela San Narciso, tuvo lugar el sábado el concurso para competición de destreza en el oficio para la actividad de soldadura eléctrica.

Hablamos hoy con el único participante olotense, D. Domingo Miquel Dorca, pro- ductor de la empresa Hijos de Arturo Simón S.A. que ha conseguido alzarse con el Se- gundo Premio Provincial. Y nos dice:

«El Taller Escuela San Narciso es una escuela que vale la pena conocerla y poder estar en ella... Es una lástima que en estos concursos de destreza en el oficio no vaya más gente a participar. Vale la pena, por cuanto puedes comparar tu preparación profesional y ver el nivel que has alcanzado. Nos dieron el material y 3 horas de tiempo para realizar el trabajo, pero tardamos en efectuarlo una hora y 3 cuartos. Los mismos participantes pudimos dar el fallo antes de que el Jurado lo hiciera público. Y el fallo fue justo puesto que coincidió con la opi- nión nuestra manifestada antes de conocer el veredicto. El primer premio consiste en 1.000 ptas. y participar en el Concurso Nacional. El segundo estaba dotado de 600 ptas. y el cuarto de 400. Pero no importa el premio en metálico, lo que sí valoro es la participación y el puesto alcanzado. Una buena formación profesional es la base para poder alcanzar puestos de responsabilidad dentro del trabajo cotidiano. El Taller Escuela San Narciso está preparado para poder ofrecer esta base a los productores. Por mi parte siempre que tenga conocimiento de Convocatorias de concursos procuraré partici- pación».

Amigo Miquel, enhorabuena y que siga adelante tu entusiasmo, tu justicia en los criterios, y adelante con el trabajo, que éste ennoblece al hombre.

## Biblioteca Popular

### Movimiento de lectores y libros en la Biblioteca durante el mes de junio

SALA DE LECTURA.— Han acudido a la sala de lectura 1.518 lectores, 307 lectores adultos, que han leído 312 libros, y 1.211 lectores infantiles que han leído 1.778 libros. Total 1.518 libros y 266 revistas.

SERVICIO DE PRESTAMO.— El servicio de préstamo ha sido utilizado por 657 lecto- res (178 lectores adultos y 479 lectores in- fantiles) que han leído 764 libros.

Desde que se ha inaugurado la Casa de Cultura, los niños que frecuentan la Biblio- teca merecen la más calurosa felicitación por su comportamiento y asistencia.

Las cifras alcanzadas por la Sección In- fantil regularmente triplican la de los adul- tos.

Sería una esperanza para el futuro de nuestra Biblioteca si continuaran constantes al ritmo empezado hasta ahora y se incre- mentaran con la asistencia de la juventud y adultos.

A fin de colaborar al buen funciona- miento de la Biblioteca se ruega a los lecto- res que tengan libros cuyo plazo de devolu- ción haya vencido los devuelvan lo antes posible.

## Casa de Cultura

Recientemente han finalizado las clases de francés, inglés y catalán dadas durante el curso 1968-69 en la Casa de Cultura, or- ganizadas por el Patronato de la misma en colaboración con la Cámara de Comercio de Gerona, a la que se debe agradecer sin- ceramente su aportación.

Se puede calificar de fructífera y eficaz la labor desarrollada en el presente curso, ya que se matricularon un gran número de alumnos y se ha facilitado su asistencia en lo posible a cuantos lo han deseado. Dándo- se las clases con toda regularidad por perso- nal competente y eficiente para el máximo provecho y rendimiento de los asistentes.

Asimismo ha constituido un éxito de asistencia las sesiones de cine cultural y re- creativo que semanalmente se han celebra- do en el citado centro y que sin duda han dejado un grato recuerdo a los niños y adul- tos que las han frecuentado.

Actualmente se está procediendo a un repaso general de la máquina de proyec- ciones a fin de poder empezar otra vez a reanudar las sesiones próximamente.

## De interés para los aficionados al motociclismo

Organizado por la Peña Motociclista del Centro Católico, para mañana domingo está prevista la primera salida mensual hacia Fi- nestres.

El itinerario será el siguiente:

Punto de reunión: Puente «Cal Russet» Carretera de Santa Pau.

Salida: A las 7 horas.

Recorrido: Olot, Batet, Sant Martí, «Els Arcs», Finestres, «Font Pobre», «Can Xel» y llegada a Olot a las 12 horas aproximada- mente.

## Atención Quinta 1970

Sábado 19 julio 1969 reunión de todos los componentes de esta quinta en el Hotel Marcó de ciudad, para tratar de organización de las fiestas que se celebrarán Dios median- te en esta localidad con motivo de la des- pedida de los mismos.

Rogad a Dios en caridad por el alma del



## **Il. Sr. D. Luis Pons y Tusquets**

*Viudo de D.<sup>a</sup> Concepción de Cors*

**Ex-Diputado a Cortes**

**Fundador y Presidente Honorario de «Amigo de los Jardines»**

**Presidente de Honor de «Amigos de la Ciudad»**

**E. P. D.**

Que falleció el día 10 de junio confortado con los Auxilios Espirituales. Su hija D.<sup>a</sup> Maria Rosa Pons de Cors, viuda de D. José M.<sup>a</sup> Malagrida; nietos D.<sup>a</sup> Concepción y D. Luis Ignacio y demás familia ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Se celebrarán misas en las Iglesias Parroquiales de S. Esteban de Olot, San Felix de Celrá y en las de Montagut, Corsá, Tarabaus y Bordils.

Olot, Julio de 1969.

I Aniversario de la muerte de



## **D. JUAN BASEIRIA SEGUI**

Que falleció en Olot, el día 9 de Julio de 1968  
confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**

Todas las MISAS que se celebrarán el próximo lunes día 14 del corriente, en la Iglesia Parroquial de San Esteban, serán aplicadas en sufragio del alma del difunto.

Sus resignados familiares, les agradecerán le tengan presente en sus oraciones y les ruegan la asistencia a alguna de dichas Misas.

Olot, Julio de 1969.

S  
AQUI  
N  
T  
JOAN

## LES FONTS

### ANTE LA FIESTA MAYOR DEL PROXIMO AGOSTO

#### El Concnrso Oficial de Pesca Fluvial

A partir de este número y todos los que restan antes de llegar a la primera semana de agosto les iremos informando de los diversos actos y competiciones que entran a formar parte del programa de fiestas de nuestra industriosa localidad.

Al igual que en años anteriores no podía faltar el ya tradicional Concurso Oficial de Pesca Fluvial de la clase ciprinidos y que se celebrará la mañana del domingo día 3 de agosto.

El concurso, como en años anteriores, será patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de la localidad, organizado por la Comisión de Fiestas y con la colaboración de diversas casas comerciales de la localidad y comarca. El concurso tendrá lugar en el río Fluvial y empezará a las 6 de la mañana para terminar a las 11'15 del mediodía.

Las inscripciones se efectuarán en Olot el sábado día 2 de agosto en el local social de 7 a 9 noche o también en nuestra localidad una hora antes de iniciarse el concurso.

A las 13 horas y en el salón de actos del Ayuntamiento se repartirán los premios a los ganadores.

Los trofeos a donar entre los ganadores son los siguientes: Primer Premio: X Trofeo Excmo. Ayuntamiento de S. Joan Les Fonts. Segundo Premio: II Trofeo Rafael Torras Juvinyà de nuestra localidad. Tercer Premio: IX Trofeo Casa Masías de Olot.

Para el cuarto premio se entregará un vale para una comida en el Restaurante Montblanc de Rosas, seguido de una serie de premios que se otorgarán por orden de puntuación.

Así mismo el primer premio local consistirá en un obsequio de Ferrería Cosme Llagostera, y para el segundo un par de zapatos obsequio de Calzados Montserrat.

Esperamos una gran participación de aficionados por parte de nuestra localidad y a la vez un completo éxito en todos los órdenes.

De ser una gran matinal la fiesta habrá entrado en buen pie.

La carretera de Begudá, el alcantarillado de La Caña y las instalaciones de agua potable

En sesión ordinaria celebrada el pasado miércoles, la junta municipal acordó entre otras cosas el arreglo de la carretera principal de nuestra vecina población de Begudá, y perteneciente a nuestro municipio.

Esperamos que las obras empiecen en un futuro próximo, lo que supondrá una gran mejora para nuestra vecina población.

A su vez las obras de construcción del alcantarillado de La Caña van siendo cada vez más avanzadas, y lo mismo ocurre con las nuevas instalaciones de agua potable, las cuales permitirán que el líquido elemento no falte ni en los más apartados rincones.

En esta noticia hemos tenido ocasión de nombrar a tres nombres: Sant Joan Les Fonts, La Caña y Begudá; lo que constituye una singular muestra de las sucesivas realizaciones que nuestro Ayuntamiento ha venido realizando de un tiempo a esta parte, y no solamente en nuestra localidad sino que también han habido para nuestros amigos de La Caña y Begudá.

J. E.

## NOTICIA DE NUESTROS LECTORES

Sr. Director de «La Garrotxa».  
«Carta abierta a los Padres Capuchinos».

Hemos podido ver que son muy pocas las personas que dan su opinión a través de los Semanarios locales acerca de los terrenos y Convento, ¡es una lástima!

Deseamos nosotros dar la nuestra y opinamos que serían necesarias, entre otras, las siguientes:

1.— Residencia o pequeños apartamentos para los jóvenes de ambos sexos que vienen a trabajar y estudiar en la Ciudad.

2.— Residencia para las personas «jubiladas» de clase modesta, pues en este punto Olot está en deuda con ellos y en ciertas maneras de hacer las cosas podemos decir que «la Caritat amb pau descans!».

3.— Guardería infantil Juvenil para los niños y niñas que al llegar las vacaciones sus padres tienen verdaderos problemas a donde llevarlos (los mismos horarios del Colegio).

No dudamos que Vds. sabrán dar una respuesta justa para promocionar al «mont del treball».

Atentamente

*Unas olotenses*

Sr. Director del Semanario «La Garrotxa»  
OLOT

Muy señor nuestro:

La insistencia manifestada por el comentarista de este Semanario que se firma «Alot» en su sección «Carnet de Ruta» ocupándose de la reciente fusión de nuestros Municipios nos obliga a dirigirnos públicamente a dicho Sr., rogando a Vd. la inserción del presente escrito en su semanario.

Nos viene en la mente preguntar al Sr. «Alot» como en el texto sagrado «¿Lo dices tú de tu cuenta o te lo han dicho otros de mí?». Porque es muy cómodo hacer comen-

tarlos y emitir puntos de vista sin profundizar para conocer debidamente el asunto.

Manifiestamos al Sr. «Alot» y a cuantos interese. En lo legal, sugerimos consulten los B.O. del E. n.º 176 de 25 de julio de 1966 y 198 de 17 de agosto de 1968. En el lado práctico, administrativo, nos tienen a su disposición para informarles con toda fidelidad.

Estamos plenamente convencidos de que las realizaciones presentes y futuras de Vall de Bas serán precisamente «llicò» y ejemplo que habrán de seguir otros muchos pueblos si quieren ponerse en lo que ahora está de moda llamar «línea europea».

Buscar sólo lo negativo de las cosas es polemizar inútilmente. Nosotros no queremos polémicas; siempre amigos del diálogo insistimos en que primero nos conozcan, después, la crítica podrá ser justa, constructiva.

Esperando vernos complacidos, le saludan atentamente

*La Comisión Gestora del Ayuntamiento de  
VALL DE BAS*

## baloncesto

### Baloncesto Femenino

*C. B. Ripoll 14 - O. J. E. Olot 25*

Desde el principio la superioridad de las olotenses fue manifiesta, que apoyándose en el juego rápido y hábil de Gamel inclinaron netamente la balanza a su favor.

*C. B. Ripoll: Fibla 2, Casals, G. Coma 10, Vila y Gómez 2 y E. Coma.*

*O. J. E. Olot: Barón 2, Gamel 15, Vila, Casado 2, Pardo y Grabulosa 6 y Casaprim.*

### Masculino

*C. B. Ripoll 36 - O. J. E. Olot 47*

Brillantísimo encuentro del O.J.E., que superó en toda la línea a su contrincante, especialmente en la primera mitad, en la que lograron una ventaja de 12 puntos. Tras el descanso, los olotenses se vieron obligados a realizar algunos cambios por la carga de personales de sus jugadores y sólo lograron mantener la ventaja, quedando eliminados al no superar los 20 puntos de ventaja que sacó el Ripoll en nuestro terreno tras desgraciado partido de nuestros jugadores.

*C. B. Ripoll: Casadesús 4, Costa 8, Bonet 12, Espinosa 2, Demengue 8, Masías 2 y Antón.*

*O. J. E. Olot: Fargas 18, Buján 2, Riu 13, Tortosa 2, Camps 10, Llongarriu y Planella 2 y Fenollar.*

Siempre  
lo más  
nuevo en



# TORRAS HOSTENCH, S.A.

## EMISION DE OBLIGACIONES

### Importe

330.000.000 ptas. en 330.000 títulos de 1.000 ptas. nominales cada uno.

### Tipo de emisión

A la par, libre de gastos para el suscriptor.

### Clase de títulos

Obligaciones simples convertibles.

### Interés

6'25 % anual líquido, para las obligaciones que acudan a la conversión.

Para las que no canjeen, la rentabilidad será del 6'75 % anual habida cuenta de la prima especial de amortización.

### Pago de cupones

Semestral a partir de la fecha de emisión.

### Conversión

En 1973 todas las obligaciones, serán canjeables por acciones valoradas al tipo del 475 %, o en caso de ampliación de capital interior a un tipo inferior al de 475 % con reducción del valor teórico del derecho correspondiente.

### Cotización oficial

La sociedad se compromete a solicitar la admisión de sus acciones a co-

tización oficial en la Bolsa, por lo menos tres meses antes de la fecha de la conversión.

La cotización oficial de las obligaciones se solicitará inmediatamente después de la emisión.

### Amortización y prima

Las obligaciones no canjeadas por acciones serán amortizadas con prima, por cuartas partes y por sorteo, en los años 7.º, 8.º, 9.º y 10.º de la fecha de emisión a los tipos netos de

7.º, año — 103'5 %

8.º, año — 104' %

9.º, año — 104'5 %

10.º, año — 105' %

### Fecha de apertura de la suscripción

15 de Julio de 1969

### Entidades colaboradoras

Banco Hispano Americano

Banco Popular Español

Banco Atlántico

Banco Condal

Banca Carrera

Caja de Ahorros de la Diputación Provincial de Gerona

Caja General de Ahorros y Préstamos de la Provincia de Soria

BANIF, S A.

Esta emisión ha sido autorizada por el Instituto de Crédito a Medio y Largo Plazo con fecha 5 de Julio de 1969.

Julio de 1969

•Penya Benéfica Truc i Truc•



La presencia de «Los Guacamayos» en el Festival Benéfico que cada año organiza la «Penya Benéfica Truc i Truc» constituirá uno de los éxitos más resonantes de los últimos tiempos en Olot.

Forman este trío -de música predominantemente sudamericana- el toledano José M.ª Mira y los catalanes Narciso y Alberto Vidal, que triunfan actualmente en Barcelona.

Acaban de grabar un «Long Play» que se titula «Los Guacamayos viajan por Hispanoamérica». Es el segundo «Long-Play» de este grupo, que lleva 4 años como profesional y 10 de actividad. Ha recorrido toda Europa y América de punta a cabo. Discos «Singles» han grabado ya un número muy respetable.

El público de Olot tendrá pues la oportunidad de aplaudir a este famosísimo trío el día 17 de julio -antes de emprender una nueva gira por América y Europa- en la Plaza de Toros de Olot.

### En la mort d'ISIDRE PALMADA I LLORÁ

President del Centre Excursionista de Banyoles

Amb empena voluntariosa i intuïtiva Isidre Palmada dirigia en un treball d'equip les tasques modèliques del Centre Excursionista de Banyoles. Ell posseïa del do privilegiat de saber difondre i encomanar el seu entusiasme innat als qui sentien els impulsos i afanys d'excursionejar gaudint dels alres purs i les sanïtoses amanacions que reforçen l'organisme i ens esbadeixen les preocupacions del viure quotidià en el contacte amb la naturalesa i amb tants cims enlairats que presideixen paisatges meravellosos.

El seu esperit vessant simpatia, el seu gest sempre amical i acollidor es captava l'afecte i l'adhesió i duïa el timó

de l'excursionisme banyolí voltat d'excelents companys que l'admiraven i estimaven com es mereïa i que han sentit la seva mort amb tots recança. Palmada fou sempre un exemplar vivent del dinamisme racial que sap vèncer amb serenitat i seny els contratemps i les dificultats entregant-se generosaments a dur el timó amb energia i encert. Ell coneixia a fons el bé i les delícies de l'excursionisme com a factor primordial i eficient per el cos i l'esperit majorment aplicat a la joventut. Per això no gi escatimava els esforços amb la fe d'un abnegat apostol. E. P. D.

P.

### Fin de curso de las clases de lenguas en la Casa de Cultura

El pasado mes dieron fin en nuestra Casa de Cultura las clases de inglés, francés y catalán que se venían desarrollando en aquel centro cultural de nuestra Ciudad. Ha sido el primer año en que dichas clases se llevan a cabo y puede decirse que el éxito ha sido rotundo. En esta hora del cierre sería injusto olvidar la gran colaboración que ha prestado la Cámara de Comercio de Gerona, que ha sido la entidad que prácticamente ha hecho posible los mencionados cursos. Sabemos de los desvelos que sus representantes en Olot han tenido para la buena marcha del curso y muy especialmente hay que resaltar el celo de D. Ignacio Sala Sibidí, quien ha llevado sobre sus espaldas el peso más importante de organización. Ahora esperamos que el próximo curso vuelva a abrirse con toda normalidad y que la continuidad no falte a esta maravillosa obra cultural que llevan a cabo la Casa de Cultura y la Cámara de Comercio.

## Camisería Benet

Castells

### SECCIONES:

Camisería  
Perfumería  
Mercería  
Lanas  
Lencería  
Géneros punto  
Complementos del vestir

Calvo Sotelo (calle Mayor), 11  
Olot

# Mensaje espiritual del Carmelo para el mundo de hoy



Que el mundo de hoy "ha perdido la cabeza"; que la gente anda alocada"; que nuestra juventud "sabe mejor lo que no quiere, que lo que positivamente quiere"; que hasta los curas "andan inquietos y revoltosos"; que todos parece "suframos de vértigo" y que, cansados de morar en la tierra, nos queremos ir a "vivir en la luna", etc., etc., son slogans que de continuo hallamos escritos en revistas y periódicos de amplia divulgación...

Que de la "metafísica del ser" de los tiempos aristotélico-escolásticos, pasamos a la "metafísica del fenómeno con Renné Descartes; de ésta a la "metafísica del sujeto" con Manuel Kant; de ésta a la "metafísica del pensamiento" con el idealismo de Fichte, Schelling y Hegel; y de aquí, finalmente, hemos llegado al "relativismo universal", y que en todo este "puchero filosófico" se ha cocido una ideosofía de negación radical de todo "valor absoluto"—dígase "existencialismo" de Heidegger y de Sartre, con toda su comparsa ideosófica—cuya "filosofía" se la realiza cada uno con su **vivir o existir de cada momento**, fuera de lo cual nada ya merece tenerse en consideración, lo han afirmado pensadores de hoy tan perspicaces y profundos como Jacques Maritain...

Que "muchos piensan hallar su descanso en una interpretación de la realidad propuesta de múltiples maneras; otros esperan del solo esfuerzo humano la verdadera y plena liberación de la humanidad y abrigan el convencimiento de que el futuro reino del hombre sobre la tierra saciará plenamente todos sus deseos; y no faltan, por otra parte, quienes, desesperando de poder dar a la vida un sentido exacto, alaban la insolencia de quienes piensan que la existencia carece de toda significación propia y se esfuerzan por darle un sentido puramente subjetivo", nos lo ha dicho nuestro Concilio Vaticano II (GS, n. 10).

Que "la fe de mucha gente del mundo de hoy, es una fe de costumbres, una fe convencional, una fe no comprometida y poco practicada; una fe incoherente con el resto de la vida, y por ello enojosa y pesada; una fe que no está muerta del todo, pero que no está **viva para nada**", lo dijo Pablo VI en una de sus audiencias generales (19 abril 1968).

Que "el máximo pecado de la época moderna es el haberse perdido la conciencia del pecado", es una frase de todos conocida, afirmada rotundamente en sus días por el gran Papa Pío XII...

Pero no obstante todo ese "devenir universal ideológico", con sus inevitables repercusiones jurídico-morales, **Dics no se muda** (Santa Teresa); el Absoluto continúa siendo la base—la "metafísica", si así lo prefieres—del ser en sus propias entrañas, frente a lo cual **todo se pasa**, según afirmara la misma Doctora del Carmelo, Teresa de Jesús. Lo que era moralmente bueno ayer, continúa siéndolo hoy y lo será mañana; y lo que ayer era pecado, lo es también hoy y lo será siempre. Y el hombre creado a imagen de Dios, si bien por su desobediencia perdió la amistad divina, Dios "no lo ha abandonado al poder de la muerte, sino que, compadecido, ha tendido la mano a todos, para que le encuentren cuantos le buscan con sinceridad de corazón" (frases tomadas de las nuevas Plegarias Eucarísticas).

Ya en los días del Concilio, cuando los Padres, angustiados ante el panorama religioso del mundo de hoy, discutían para redactar aquellas páginas sobre el ateísmo sistemático, que definieron como "uno de los fenómenos más graves de nuestro tiempo" (véase **Gaudium et spes**, nn. 19-21), recibieron un mensaje de monjes contemplativos, donde se les decía que si "Dios ha muerto para el mundo de hoy", es porque falta la **experiencia de Dics** en las almas; porque los hombres de hoy han alargado tanto lo que se ha venido en llamar la "línea horizontal" del humanismo-naturalista, que se ha acortado hasta su mínima expresión la "vertical-teocéntrica".

"El mundo—decían—está en peligro de hundirse en el ateísmo, en la negación de Dios que no puede ser alcanzado a su nivel, que no se encuentra con la ayuda de sus instrumentos o de sus cálculos"; y no obstante, cuando en el recogimiento y silencio interior, se llega a percibir en el alma la "experiencia de Dios", Dios revive en tal forma que, aun percibiendo la realidad cantada por San Juan de la Cruz del "¿Adónde te escondiste, Amado, y me dejaste con gemido?", experimenta fuertemente a la vez en lo más íntimo de su ser la dulzura del "mil gracias derramando, pasó por estos sotos con presura, y yéndolos mirando, con sola su figura vestidos los dejó de hermosura" (Cántico espiritual). Paso del Amado que al alma, toda ella inflamada por la divina unión, la hace exclamar delirante y gozosa: "¡Oh llama de amor viva, que tiernamente hieres de mi alma en el más profundo centro!; pues ya no eres esquiva, acaba ya si quieres, rompe la tela de este dul-

ce encuentro" (puede verse el mencionado mensaje de monjes contemplativos al Concilio, en *Ecclesia* 1967, p. 1571).

En la historia de las conversiones, más de una ha habido que, ante la "experiencia de Dios" constatada por los místicos y contemplativos, de ateos se han trocado en creyentes fervorosos en el Dios trascendente para los sentidos del hombre, pero muy accesible para el alma que con sinceridad le busca.

No ha mucho que Pablo VI, en uno de sus importantes discursos, nos decía que "nosotros nos encontramos hoy absorbidos por la cesante contemplación del mundo exterior; los medios de comunicación se han perfeccionado y multiplicado en tal modo, son tan agresivos que nos arrastran, nos distraen, nos sacan de nosotros mismos, vaciándonos de nuestra conciencia personal; y todo esto requiere una llamada de atención". Llamada de atención que el Papa la orientaba, a manera de contrapeso, hacia un "esfuerzo personal por una mayor intensidad de vida interior", si no queremos vernos inmersos en un materialismo y sensismo de vida que, lejos de sublimarle y ennoblecerle, deja al hombre asqueado e insatisfecho (puede verse en *L'Osservatore Romano*, ed. sem. en lengua española, n. 16, p. 3).

Pues bien, lector: este es el mensaje espiritual que el Carmelo ofrece al mundo de hoy. Mensaje que nos lo recuerda particularmente cada año la **Fiesta de la Virgen del Carmen**, al calor de cuya capa blanca y bajo el signo y bandera de su Santo Escapulario, tantos carmelitas—en el claustro y fuera del claustro—lo han encarnado en sus vidas y consignado en sus escritos que, lejos de ser anacrónicos y superados para el hombre de hoy, recobran mayor actualidad cuanto mayor es la "corriente de materialismo" en el mundo en que nos toca vivir.

En una encuesta muy meticulosa que se hizo sobre autores de "mayor resonancia e influencia en la espiritualidad cristiana de hoy", aparecen los siguientes autores, de mayor a menor vitalidad y dinamismo espiritual: 1.º San Juan de la Cruz; 2.º Santa Teresa de Lisieux; 3.º Santa Teresa de Avila; 4.º San Ignacio de Loyola; 5.º San Francisco de Sales (véase en *Revista de Espiritualidad*, Madrid, 1959, pp. 255-74).

Ya ves, amado lector: tres carmelitas van en cabeza, cuyos escritos, traducidos a todas las lenguas, son todavía pan substancioso y nutritivo para toda alma sedienta de lo divino: no en vano—dada la magnitud de su mensaje espiritual para el mundo de hoy—los tres se han conservado, con carácter de "fiesta obligatoria" para toda la Iglesia universal, en el nuevo calendario litúrgico aprobado por Pablo VI con su Constitución Apostólica **Mysterii Paschalis** del 7 de abril del presente año: **Santa Teresita**, el 1 de octubre; **Santa Teresa**, el 15 del mismo mes (cuyo nombre se invoca también en la nueva redacción de las Letanias de los Santos); y **San Juan de la Cruz**, el 14 de diciembre. Y al lado de ellos, amaestrados en la misma escuela espiritual carmelitana, ponemos todavía: a María Magdalena de Pazzis, Sor Isabel de la Trinidad, Sor Teresa Benedicta de la Cruz (la judía Edith Stein, convertida en monja carmelita y martirizada en Dachau), Miguel de la Fuente, Miguel de San Agustín, seguidos y acompañados de toda una familia espiritual, cuya "experiencia de Dios" en sus almas nos 'a han dejado reflejada en sus biografías y escritos espirituales, capaces de ofrecer al mundo de hoy buenas dosis de "oxígeno sobrenatural" de que tan falto se halla...

Los elogios y encomios hacia nuestro mensaje espiritual carmelita, venidos del mundo católico y no católico, por cierto no son pocos ni parcos.

Ya Juan Bautista Montini, siendo a la sazón secretario-substituto de Pío XII, en nombre de Su Santidad es-

cribía en una carta al provincial de los carmelitas de Roma en 1947: "La robusta espiritualidad del Carmelo, como lo fue en el pasado, debe ser también en la actualidad, no sólo principal factor de santificación de sus propios miembros, sino, además, fermento de vida para una sociedad superficial y ligera que, por la ausencia deplorable de profundas convicciones morales y religiosas, se halla expuesta a peligros de funestas desviaciones".

El gran teólogo dominico Garigou Lagrange, escribió en una revista francesa que: "El Carmelo es una Orden dedicada a la purificación dolorosa y a la contemplación amante, y tiene como misión conservar y nutrir en la misma Iglesia un alto espíritu de oración (*Le Carmel*, Paris, 1922, p. 8).

El arzobispo anglicano de Canterbury, Dr. Ramsey, afirmó públicamente en la Universidad de Atenas que: "Aunque la Iglesia Anglicana no puede admitir la pretensión de la Iglesia Romana, que se considera como la única Iglesia católica universal, en otro orden de cosas nosotros hemos edificado sobre la enseñanza espiritual y la vida ejemplar de buen número de católicos romanos: Santa Teresa, San Juan de la Cruz y tantos y tantos misioneros" (*Catolicismo*, julio-agosto 1962, p. 22).

Unos monjes de la comunidad protestante de Taizé, a la pregunta que un periodista se atrevió hacerles—en una entrevista habida con ellos en Madrid en 1965—sobre "qué autores espirituales predominaban para la meditación privada y lecturas en sus celdas", contestó el Rdo. Roger Schutz, prior a la sazón del referido monasterio de Taizé: "Santa Teresa, San Juan de la Cruz y San Bernardo" (publicado en *Ya* de Madrid, 12 noviembre 1965, p. 8).

El patriarca Atenágoras confesaba no ha mucho, en una audiencia concedida a algunos obispos y sacerdotes españoles, que le visitaron en ocasión de una peregrinación a Tierra Santa, que: "Las obras de Santa Teresa y de San Juan de la Cruz, son mi lectura espiritual más frecuente. Las leo en el texto original, sin necesidad de diccionario" (véase en *Ecclesia* 1968, p. 129).

Y finalmente, significativo sobre toda ponderación para nuestro propósito es el mensaje que el cardenal Koenig, presidente del Secretariado para los no creyentes, dirigió al Instituto "Fe y Secularidad", que el pasado año inauguraron los jesuitas en Madrid: "España está sin duda llamada a decir su palabra venida de una tradición rica e ilustre por la experiencia de Dios. No son pocos los hombres contemporáneos que ven en la obra de vuestro gran místico Juan de la Cruz una concepción de la fe capaz de iluminar la más honda experiencia del hombre contemporáneo. El es el hombre de la fe pura que se sabe distinguir de todas sus apoyaturas sensibles, el profeta moderno de la noche oscura, de la sobria, íntima, personal convicción de Dios que desborda todos nuestros condicionamientos psicológicos. ¿No tenéis quizá en él la mejor invitación para la educación de la fe de vuestro pueblo hacia la adultez y la personalidad exigidas por la situación de la fe en el mundo contemporáneo? (publicado en *La Vanguardia* de Barcelona, 1 febrero 1968, p. 13).

La lástima está en que la gran masa de los hombres del mundo de hoy—por correr demasiado veloces por la indicada "línea horizontal" de un humanismo naturalista—han perdido de vista o se han hecho incapaces para ascender hacia la "vertical teocéntrica"; y el resultado ha sido, según alguien se ha expresado, que la "teología de la muerte de Dios", nos ha traído la "antropología de la muerte del hombre!"...

Pero mayor desgracia es todavía que—fuera de "las" carmelitas, de las que hay miles y miles que en sus

claustros viven felices que su "experiencia de Dios"—la gran masa de "los" carmelitas—que según frase de Pablo VI deberíamos ser ante el mundo "los especialistas de Dios" (*Ecclesia* 1968, p. 1652)—cautivados, tal vez, y mareada nuestra cabeza por el vértigo de ese humanismo colectivo que arrastra tras sí al mundo de hoy, no sabemos prácticamente apreciar, cual debiéramos, el inestimable tesoro que en casa propia tenemos con nuestro **mensaje espiritual para el mundo de hoy**, con la consiguiente desventura de que no todo Carmelo pueda ser un "potente foco de irradiación espiritual", que el mundo de hoy del mismo Carmelo tiene derecho

a esperar y a recibir, dado el particular carisma que tan amorosamente ha querido Dios confiar a la Orden de María!...

Tales son, amado lector, las consideraciones que, no sé por qué, han brotado de mi alma en ocasión de las tradicionales y tan populares **Fiestas del Carmen** de este año 1969, ante cuya bella y devota Imagen nuestra "perla espiritual olotense", la Terciaria Carmelita LIBERATA FERRARONS, pasaba momentos deliciosos inmersa su alma en la "experiencia interna de Dios" al calor de María, su Madre...

P. Agustín M.<sup>a</sup> Forcadell, O. Carm.

**La supervivència de la Sardana  
i la continuïtat de l'Aplec**

*demanen*

**COL·LABORACIÓ!!!**

**assistiu a l'Aplec... i després...**



a l'extraordinari **BALL DE TARDA** al recinte del  
costat de la **Plaça Mercatlll**

*Des de dos quats de set fins a les deu. Tres hores i mitja de muscas i ritme a dolls,  
amb la cadència difícilment superable de dues orquestres de renom internacional:*

**Amoga i Costa Brava**

*de Vidreres*

*de Palafrugell*

**NOTA:** Els altres possibles festeigs que es puguin celebrar demà a la tarda, estan totalment deslli-  
gats del «7.è Aplec de la Sardana».— Cas de mal temps, el ball es celebraria al **Saló  
de Festes Ideal**, cedit gratuïtament.

**PRECISO OBRERO PARA TURNO  
TARDE-NOCHE**

Razón: Embutidos y Jamones NOEL - Avenida Maestrazgo 50.

**Se precisa: MAESTRO O MAESTRA**

Razón: Imprenta del Semanario

**CALZADOS MORATO**

extenso surtido en calzados gran vestir, propios para bodas

**Sandalias - Kiowas - Trenzados Mallorca**

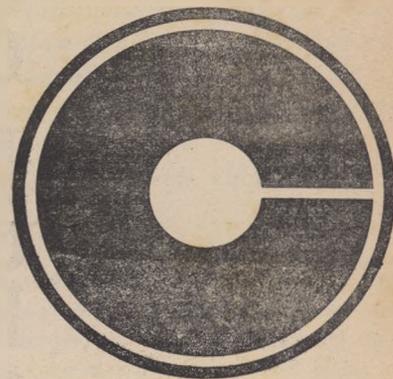
Modelos únicos en el mercado

Antes de comprar, visite nuestros escaparates - Seguro será Vd. nuestro cliente

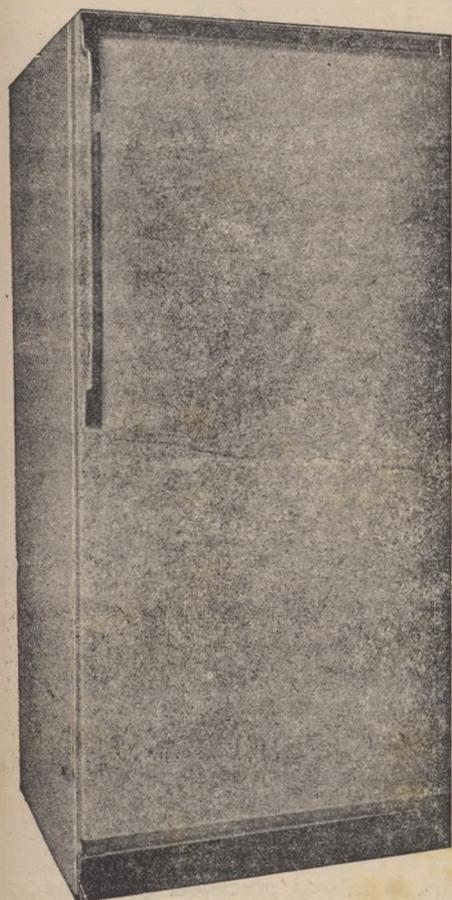
**San Rafael, 38 — Tel. 26 13 78 — OLOT**

# desde luego...

# Corbero



## la más alta calidad en FRIGORIFICOS



- Modelos de 200, 240, 300 y 380 litros.
- Mueble indeformable de acero laminado en frío - Sistema espanso - Esmalte acrílico cocido a 180 grados.
- Gran aislamiento de "poliuretano". Menor consumo de electricidad.
- Apertura a mano y mediante pedal.
- Cierre hermético, suave y cómodo por "junta magnética".
- Interior formado por cuba mono-bloc en chapa de acero, acabado en esmalte vitrificado, inatacable a los ácidos y grasos.
- Termostato con 8 posiciones.
- Iluminación interior al abrir la puerta.
- Estantes en acero cromado duro antioxidante, móviles y regulares a voluntad.
- Evaporación automática del agua procedente del deshielo. Presionando el pulsador de descongelación, el agua del deshielo pasa al exterior del frigorífico donde un dispositivo evapora automáticamente. Completado el deshielo, el frigorífico reanuda automáticamente su marcha.

# Corbero

**servicio seguro**

## CONTADO Y PLAZOS

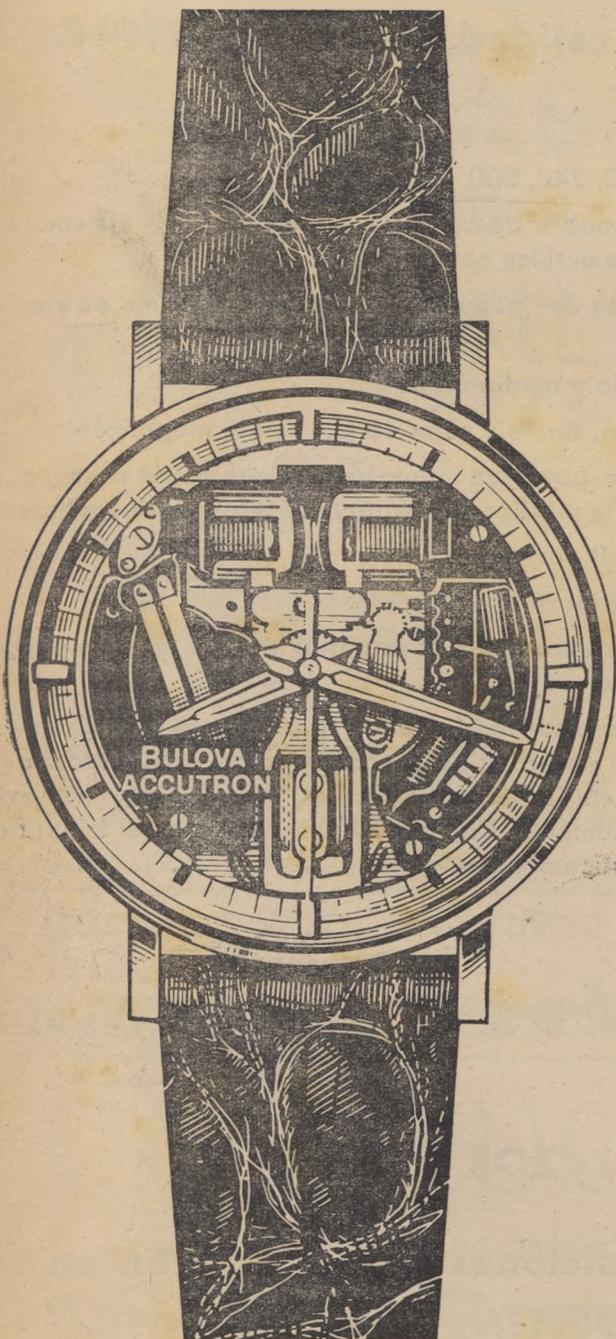
**Consulte precios y las magníficas condiciones de adquisición en su  
DISTRIBUIDOR OFICIAL**

# Hogar del Butano

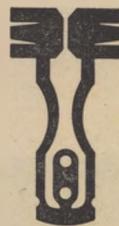
**Plaza Clará, 1**

**Cero volante  
Cero muelles  
Cero espirales y... cero tic-tac**

**Bulova Accutron®  
con su diapasón  
los ha hecho  
pasar a la historia**



El anticuado volante es aún empleado en todos los relojes de cuerda, los automáticos y los eléctricos. No se utiliza en el mecanismo Bulova Accutron®



El diapasón Bulova Accutron® marca el tiempo virtualmente a la perfección y da la primera garantía de precisión en el mundo.

Se han eliminado todas las partes que hacen a un reloj atrasar o adelantar.

BULOVA ACCUTRON® mide el tiempo por las vibraciones de un pequeño DIAPASON.

Activado a través de un circuito electrónico, EL DIAPASON DIVIDE CADA SEGUNDO EN 360 PARTES EXACTAMENTE IGUALES.

(Todos los demás relojes solamente dividen el segundo en 5 ó 10 partes).

Por eso, BULOVA ACCUTRON® NO HACE TIC-TAC... ¡ZZZUMBA LEVEMENTE!

Es tan exacto que le garantizamos POR ESCRITO una precisión dentro de un minuto al mes.

Y en el uso aún puede ser más exacto.

¡¡ASOMBROSO!!

El propio Gobierno de los Estados Unidos usa este revolucionario mecanismo en más de 40 de sus satélites y naves espaciales.

Otra cosa más.

Polvo, aceite seco o simplemente el uso afectarán tarde o temprano la precisión de cualquier otro reloj.

Todo ello no afecta en lo más mínimo al BULOVA ACCUTRON®.

Año tras año, mantendrá la misma precisión que tiene hoy.

Use el reloj de la era espacial y escuche su fascinante zumbido.

Vea la colección completa en:

RELOJERIA Y JOYERIA  
**LUIS PLANA**  
Calvo Sotelo, 6 OLOT

**Bulova Accutron®**



el primer reloj electrónico con diapason

EL RELOJ MAS PRECISO DEL MUNDO

\*Marca registrada



# Edicto

De conformidad a lo acordado por el Ayuntamiento Pleno se convoca licitación para la contratación de las obras de reparación del Colegio Nacional Malagrida, con arreglo al siguiente contenido:

**Objeto y tipo de la subasta:** Es objeto de la licitación la contratación de las obras de reparación del Colegio Nacional Malagrida de esta ciudad.

**Tipo de licitación:** El tipo se fija en la cantidad de un millón treinta y nueve mil sesenta y una pesetas con noventa céntimos (1.039.061'90 ptas.) admitiéndose únicamente proposiciones por dicho tipo o a la baja.

**Duración del contrato:** Será igual al del plazo de ejecución de las obras que se fijan en tres meses.

**Oficina o dependencia de la Corporación donde están de manifiesto los Pliegos:** Secretaría del Ayuntamiento.

**Garantía provisional que se exige a los licitadores:** La cantidad de 20.781'23 ptas. equivalente al 2 por 100 del precio tipo.

**Garantía definitiva que habrá de prestar el adjudicatario:** El 4 por 100 del precio de remate.

**Modelo de proposición:** Don... mayor de edad, vecino de... con domicilio en... núm... piso... obrando en nombre propio (o bien en representación de...) bien enterado del anuncio de la licitación para la adjudicación de las obras de reparación del Colegio Nacional Malagrida de Olot y de los Pliegos de Condiciones Facultativas y Económicas que han de regirlo, manifiesta que las acepta absoluta y totalmente y se compromete a prestar dicho servicio en las expresadas condiciones por la cantidad de... (cantidad en letras). Fecha y firma del proponente.

**NOTA:** A la transcrita proposición se adjuntará obligatoriamente una declaración en la que el licitador afirme bajo su responsabilidad no hallarse incurso en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad señalados en los artículos 4 y 5 del Reglamento de Contratación.

**Plazo, lugar y horas en que hayan de presentarse las plicas:** De conformidad a lo prevenido en el art. 19 del Reglamento de Contratación, las plicas se presentarán en la Secretaría Municipal hasta las 13 horas del día en que se cumplan los diez días hábiles contados a partir de la publicación del presente Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia. Dichas plicas y los documentos que las acompañan se presentarán en sobre cerrado, y en su adverso figurará la inscripción. «Proposición para tomar parte en la subasta para la adjudicación de las obras de...».

Además se acompañarán documentos por los que el licitador acredite haber constituido la garantía provisional.

**Lugar, día y hora en que se efectuará la apertura de plicas:** La apertura de plicas se efectuará en esta Casa Consistorial a las 13 horas del día en que se cumplan 11 hábiles contados a partir de la publicación del presente Edicto en el

Boletín Oficial de la provincia ante el Presidente de la Corporación o Concejal en quién delegue, y el Secretario o funcionario que legalmente le sustituya.

**NOTA:** El pago de las obligaciones dimanantes del presente contrato se hará efectivo con cargo a la subvención que a tal efecto se ha concedido al Ayuntamiento.

Para la validez del contrato no se precisa autorización superior alguna.

Todos cuantos gastos origine la presente subasta serán de cuenta del adjudicatario.

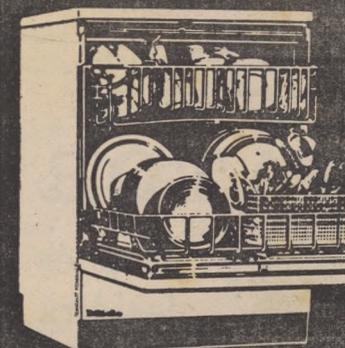
Aprobado por el Ayuntamiento Pleno del día 30 de Junio de 1969, el proyecto de «plan parcial de la zona N W paseo de Barcelona» comprendido entre Camino Desamparados, paseo de Barcelona, c. N. Escubós y calle en proyecto perpendicular al citado Paseo a la altura del llamado «pont de ferro» por medio del presente edicto se expone al público por el plazo de un mes para examen y reclamaciones, de acuerdo con el contenido del artículo 32 I de la vigente Ley del suelo y Ordenación Urbana de 12. 5. 56.

Aprobado inicialmente por el Ayuntamiento Pleno el «Proyecto de plan parcial de la zona Plaza América y avenidas colindantes, de esta ciudad» en sesión del día 30 de Junio ppdo., dicho proyecto se expone al público por el plazo de un mes para examen y reclamaciones, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 32 I de la vigente Ley del Suelo y Ordenación Urbana de 12 de Mayo de 1956.

Al amparo de lo prevenido en el art. 22 2 de la vigente Ley del Suelo, el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día de ayer acordó ampliar por otro año el plazo de suspensión de licencias de parcelación de terrenos y edificación en el sector comprendido dentro del Plan Parcial de la zona de Las Trías, aprobado provisionalmente por el Ayuntamiento el día 30 junio último.

El edicto de suspensión por el plazo de un año de las expresadas licencias se insertó en el B. O. de esta provincia el día 30 de julio de 1968, página 1130 y en él se señala el perímetro del sector afectado por dicho Plan Parcial y al que se contrae la suspensión acordada.

Lo que se hace público para general conocimiento.



La primera marca en Europa

**Miele**

lavavajillas automático

DISTRIBUIDOR:

**Ferretería AGUSTI**

Vendo piso llaves en mano, nuevo  
Razón: J. Juvanteny. Tel. 26-02 23  
o Tel. 20 10-18 de Gerona

Mejores modelos verano  
 Más flexibles  
 Más cómodos  
 Más económicos

Castelló

CAIZADOS



Los Dolores, 13 - Tel. 26 03 58

Hemos recibido un gran Stock de Trenzados, Sandalias y modelos gran vestir para caballero y niños, y Topolinos, Playeras y Trenzados para señora

VISITEN NUESTROS ESCAPARATES

# camisería benet

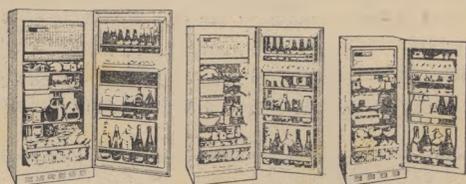
Castelló

les invita a visitar  
 sus nuevas instalaciones

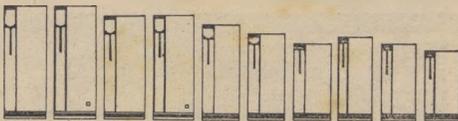
Calvo Sotelo, 11  
 (calle Mayor)

Olot

Kelvinator  
 siempre en  
 vanguardia  
 con técnicas  
 únicas en  
 el mercado



Vea  
 antes



390 lts. 390 lts. D-I 360 lts. 360 lts. D-I 270 lts. 240 lts. 210 lts. 200 lts. 160 lts. 160 lts.

## KELVINATOR



LAVADORA  
 SUPERAUTOMÁTICA K-600



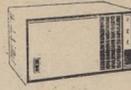
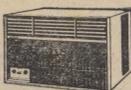
LAVADORA  
 SUPERAUTOMÁTICA K-770



LAVADORA  
 SUPERAUTOMÁTICA  
 K-500 COMPACTA



LAVAPLATOS  
 SUPERAUTOMÁTICO K-85



ACONDICIONADORES  
 DE AIRE

...después  
 decidirá

Modelos desde  
 6.950 pts.

Agencia  
 Oficial

**Sibidi**

EMPRESA METALURGICA  
 HIJOS DE ARTURO SIMON, S.A.

PRECISA

PEONES Edad de 23 a 35 años

Muy bien retribuidos y posibilidades  
 de promoción

Domicilio de la Empresa, Calle José Ayats, n.º 4  
 u Oficina de Colocación

SE PRECISA  
 MOZO para  
 reparto de Vinos

BIEN RETRIBUIDO  
 Razón: Oficina de Colocación

SE ALQUILA  
 Piso con muebles

Razón: San Ferreol, 21  
 (Peluquería Señoras)

## ESTA SEMANA

Un cerebro de un billón de dólares  
de Ken Russell.

Harry Saltzman, realizador británico de la famosa serie James Bond, ha sido el promotor de este fantástico relato, basado en una novela de Len Deighton, que trata de los esfuerzos del agente Harry Palmer (Michel Caine) para desarticular la organización diabólica de un fantástico millonario de Texas quien, por mediación de un cerebro electrónico intenta un ataque contra la U.R.S.S. para aniquilar el comunismo.

Es esta una aventura imaginaria que contiene una fuerte dosis de carga política y que, sin apenas eufemismos, ataca duramente brotes fascistas que se manifiestan en Norteamérica representados por organizaciones reaccionarias, que hacen aparatosos alardes de patriotismo y que se hallan enraizadas en las más sólidas estructuras del capitalismo privado. Ese viejo general tejanos que perora ante hogueras, alrededor de las cuales danzan los sanos ejemplares de una raza sin mácula (?) que se sirve de su propia compañía petrolífera, extendida por todo el mundo, como arma de coacción y subversión que hace tremolar en sus barcos y en sus vehículos terrestres un emblema comercial que hace recordar fuertemente la insignia nazi, es fuerte signo de una mentalidad que se expone la democracia a los mayores peligros. Quizá la forma sea muy espectacular, propia en este género de películas de agentes, pero completamente válida, y se beneficia de la estupenda interpretación de sus protagonistas, en la que debe citarse a Francois Dorléac, desaparecida trágicamente en un accidente de automóvil, su muerte malogró una carrera que se anunciaba espléndida.

## Doce del patíbulo, de Robert Aldrich.

De extraordinaria han calificado algunos críticos esta producción presentada en Cinerama en Madrid y Barcelona. Otros no han sido tan magnánimos y digamos que la película se queda, según nuestra opinión, en una primera parte realmente buena y en una segunda que decaes un tanto la cinta.

Una docena de hombres condenados a la máxima pena se les ofrece la problemática redención con tal que asesinen sin piedad, luchando a sangre y fuego en la pasada contienda Mundial.

Los quince primeros minutos son lo gradísimos (los recomendamos). Constituyen un claro ejemplo de la razón que llevan los seguidores de la universal y actual moda antimilitarista. Lo que ello sucede ha sido llevado a la pantalla en forma tal vez exagerada, pero entra perfectamente dentro de lo posible, de lo real. Y maldita la gracia. Después la cinta va entrando en un tema belicista, acertadamente llevado a la pantalla por los técnicos que han intervenido en la producción, por los intérpretes y la excelente labor de Lee Marvin, que quizás supera lo que desarrolló en «Cat Ballou». Cuenta con numerosos «gags» de viso cómico, con notables ocurrencias de tipo irónico, quizá con algunos defectos de base.

La segunda parte, la violencia que se intenta a llegar, cobra aspectos tan inverosímiles, tan gratuitos, que la aventura pierde calidad. Aunque en general sea una aceptable película.

## El hombre del golpe perfecto, de Aldo Florio.

Sólo puede destacarse de esta película la fotografía debida a Federico G. Larraya, por lo demás podía ser bastante mejor de lo que en realidad es. El espectador se siente al margen de todo cuanto en la pantalla se refleja. No se muestra interesado por su argumento; le trae sin ningún cuidado ese muy fabuloso cargamento de diamantes que desaparece y vuelve a aparecer; el agente de la Interpol no le cae en gracia, los malos se ven venir y las chicas guapas... tampoco lo son lo suficiente como para dedicar al film una elogiosa parrafada, si es que a eso fuéramos en nuestra crítica.

## AJEDREZ

## VII Campeonato Individual de Olot

Terminó el pasado martes la fase previa o de clasificación en la que participaron 29 jugadores, repartidos en cuatro grupos por sorteo. Los resultados definitivos de esta fase han sido:

GRUPO PRIMERO: Monells 7 puntos; E. Vilar 5'5; Rost 3'5; Colomer 3; Domínguez 2'5; R. Torrent 2'5; López 1'5 y Busquets 0'5.

GRUPO SEGUNDO: Mata 5 puntos; P. Torrent 5; E. Bassols 4'5; Velasco 3'5; J. Vilar 2; Lloret 1 y Ruiz 0.

GRUPO TERCERO: Bosch 5'5 puntos; Monturiol 4'5; Pujals 3'5; Cano 2'5; Mull 2'5; Pagés 2 y España 0'5.

GRUPO CUARTO: Bandranas 4 puntos; Agustí 3; Valés 2; Bartrina 1 y Figueras 0.

En este cuarto grupo se anuló, de acuerdo con las bases, la participación de dos de los inscritos por no haber jugado el 50 por 100 de las partidas.

Los vencedores de cada grupo, o sea, Monells, Mata, Bosch y Bandranas, se han clasificado por lo tanto, para jugar el torneo de candidatos, junto con los jugadores Perés y Brú, clasificados ya desde el anterior Torneo por los resultados logrados en el mismo.

Este Torneo de Candidatos empezará D. M. el próximo martes, realizándose por el sistema de liguilla a doble vuelta entre los seis participantes, de los cuales deberá salir el aspirante al título de Campeón de Olot, que deberá disputar en match a 10 partidas con el actual Campeón Néstor Perdo.

Comentando brevemente la fase previa recién terminada, diremos que ha sido brillante la clasificación de Monells, Boch y Bandranas, batidos en sus respectivos grupos, mientras que la de Mata, aún habiendo perdido una partida, es tanto o más meritosa por cuanto le correspondió en suerte el grupo más fuerte de los cuatro, con un total de 5 jugadores de 1ª categoría. A todos ellos por tanto, nuestra enhorabuena. Cabe destacar también el magnífico Torneo realizado por otros jugadores, como P. Torrent, que acabó en su grupo con la misma puntuación del vencedor, por lo que debió recurrirse al sistema Sonnenborg de desempate. E. Vilar, con sólo una partida perdida en el primer grupo; Monturiol, juvenil, con un excelente segundo puesto en su grupo, y otros varios participantes.

## Edicto

Se hace público para general conocimiento que ha quedado abierto el período voluntario de cobranza de las Exacciones Municipales, que a continuación se detallan.

Contribución Especial de Mejoras por renovación de tuberías de aguas potables.

Tasa Suministro Aguas Potables, año 1969.

Tasas sobre Urbana (Rejas de piso, Alcantarillado, Vuelo y Suelo, Ocupación Subsuelo, Fachadas en mal estado, Puertas y ventanas al exterior y chimeneas estufas salientes a la vía pública), año 1969.

Tasas sobre Industria y Comercio (Escape rates y Rótulos, Inspección de motores y maquinaria, Redaje, Conservación de Pavimentos Casinos y Círculos de Recreo, Tribunales y Toldos y Entradas de Carruajes en edificios particulares), 1969.

Solares sin cercar, año 1968.

Los Contribuyentes podrán hacer efectivas sus cuotas en las Oficinas de Recaudación, sitas en Plaza Mora, nº 3, hasta el 15 de Agosto próximo.

FRIGORIFICOS A GAS

FACILIDADES DE PAGO

Distribuidor de zona: HOGAR DEL BUTANO Pl. Clará, 1 Olot

Taver

# sociedad industria y comercio

La juventud tiene razón, nosotros contratamos sus programas

DOMINGO DIA 13

Tarde 6'30.— Llega a Olot una de las atracciones más populares de Cataluña

*La simpática pareja*

## LUISITA TENOR Y FRANCISCO HEREDERO

con su conjunto



Alternarán con

## SEASON CROP

el indiscutible primer conjunto local

Un programa extraordinario de los que se dan de cuando en cuando y que difícilmente se repite.

**RECUERDE**, no deje de ver a **LUISITA TENOR Y FRANCISCO HEREDERO** en tu tarde del domingo en nuestra Sala de Fiestas

VIERNES 18 DE JULIO

Tarde 6'30.— Otra gran novedad en nuestra Sala de Fiestas

## IV DINASTIA

Un conjunto de nueva formación. Uno de los mejores conjuntos de guitarras de nuestra Provincia:



Actuación del conjunto

## LOS TROVADORES

Tu tarde del domingo en nuestra Sala de Fiestas. Puede ser completa y perfecta dentro de un programa sin complicaciones pero lleno de juventud y espectacularidad

## SE ENSEÑA A JUGAR AL BILLAR

Finalmente se ha conseguido. La presencia en nuestra Sociedad, dos días por semana, del Sr.

**Juan Cabra Sala**

*Ex campeón de España de billar en la modalidad 45-2 banda y 71-2 Y ex-campeón mundial, como monitor de billar. Dará a todos los amantes de este juego unas posibilidades extraordinarias de perfección, equilibrio, seguridad y precisión, que hasta hoy no habían podido conseguirse. Ello puede redundar en prestigio de nuestra Sociedad y de Olot a través de futuras confrontaciones. Esperamos que todos los interesados en el deporte del billar estén de enhorabuena y saquen con su constancia y colaboración el máximo partido de esta coyuntura, acudiendo a las horas de enseñanza, que salvo posterior variación se darán Los lunes y martes de cada semana De 3 a 4 de la tarde para todos.*

De 8 a 9 de la noche especialmente para jóvenes.

De 10 a 11 de la noche especialmente para mayores.

En cualquiera de estas horas de enseñanza podrán acudir todos los Sres. Socios que lo deseen aún cuando dicha enseñanza vaya dedicada en ciertas horas especialmente a unas edades o grupos de personas determinadas

# IDEAL

Domingo, 13 - 4 tarde (s. continua)

¡Sensacional programa de estreno!

Una rubia para seducir, un cerebro electrónico para matar; y MICHAEL CAINE el primero de la lista

## Un cerebro de un billón de dólares

(En Cinemascope y Technicolor)

Michael Caine - Karl Malden  
Françoise Dorleac - Oscar Homolka  
Dirección: KEN RUSSELL

Lucha a muerte entre un cerebro electrónico tenebroso y un hombre acorralado

—  
Noticiero NO-DO  
—

Una comedia donde la gracia de sus situaciones corre pareja con el ritmo trepidante de la más famosa danza

## Bailando el Sirtaki

Cautivante creación de

Aliki Vouyouklaki - D. Papamichael  
Rica Dialyna - Vassili Avlonitis  
Director: GEORGE SCALENAKIS

(Programas para mayores de 18 años)

NOTA.— Por exigencias de programación este mismo programa se proyectará a partir de las 6'15 de la tarde d. l. Lunes, día 14, en el TEATRO PRINCIPAL.

Viernes, 18 - 4 tarde (s. continua)

●  
¡Sensacional programa de doble estreno en Technicolor!

Cuando se tienen veinte años, cuando se vive de una ilusión que se ha perdido, cuando el corazón está deseoso de amor

## Palabras de amor

deliciosa creación de

J. Manuel Serrat - Serena Vergano  
Cristina Galbo - E. Gutierrez Caba  
Dirección: ANTONIO RIBAS

La historia de la juventud que sabe reír, estudiar, cantar y, sobre todo, amar

—  
Noticiero NO-DO  
—

Aventuras ininterrumpidas en un extraordinario film lleno de acción y emoción

## Comando de asesinos

Genial interpretación de

Antonio Vilar - Peter Van Eyck  
Mikaela - Letitia Román  
Director: JULIO COLL

(Autorizado para todos los públicos)

# TEATRO PRINCIPAL

Hoy Sábado, 12 - 6'15 tarde (s. única)

Domingo, 13 - 4 tarde (s. continua)

●  
Ultimas proyecciones del grandioso éxito del pasado jueves

Sabían que la muerte les había señalado un plazo muy breve para su visita, y la misión que cumplían era la manera de esperarla

## Doce del patíbulo

(En Technicolor)

Indiscutible creación de  
Lee Marvin - Ernest Borgnine  
Charles Bronson - Jim Brown  
John Cassavetes - Richard Jaeckel  
Director: ROBERT ALDRICH

Escalofriante, feroz, despiadada, la historia del golpe de mano de un comando suicida que dejó su huella en la victoria final

— Noticiero NO-DO —

Lunes, 14 - 6'15 tarde (sesión única)

## Un cerebro de un billón de dólares

(En Cinemascope y Technicolor)

## Bailando el Sirtaki

Viernes, 18 - 4 tarde (s. continua)

●  
¡Explosivo programa de estreno!

Una lucha despiadada de gangsters contra gangsters en un film explosivo, violento y apasionante

## GUNN

(en Technicolor)

Gran creación de  
Graig Stevens - Laura Devon  
Edward Asner - Albert Paulsen  
Director: BLAKE EDWARDS

—  
Noticiero NO-DO  
—

La comedia que provocó las más estrepitosas carcajadas con una pareja de «solteros» forzozos

## La extraña pareja

(Cinemascope y technicolor)

desternillante creación de  
Jack Lemon - Walter Matthau  
Mónica Evans - Carole Shelley  
Director: GENE SAKS

(Programas para mayores de 18 años)

# COLON

Hoy Sábado - Sólo noche a las 9'15

Domingo, 13 - 4 tarde (s. continua)

●  
¡Doble programa de estreno totalmente en Technicolor!

La más moderna y brillante técnica criminal en un golpe maestro y de trascendencia mundial

# EL HOMBRE

● D ●  
● E ●  
● GOLPE ●

# PERFECTO

Richard Harrison - Diana Loria

Una diabólica inteligencia planea el más audaz robo de diamantes nunca visto

su robo significaba la más completa ruina del mercado mundial diamantífero

Amor, acción y violencia en un film de acción desbordante

—  
Noticiero NO-DO  
—

Además de complemento estreno de

# UNA RAFAGA DE PLOMO

Adam West - Marilú Toto

Emoción y suspense desde el primer al último fotograma

(Programa para mayores de 18 años)

## natación

### Mañana un sensacional Olot-Tarragona en nuestra piscina

Mañana en encuentro matinal — a las once — a fin de que los visitantes puedan regresar a una hora prudencial, tendrá lugar en nuestras instalaciones el temido Olot-Tarragona, único equipo que ha logrado vencer al Sabadell. No hay que decir que en esta ocasión nuestros representantes tampoco van a salir favoritos ante el empuje arrollador que en esta segunda vuelta hacen gala los tarraconenses.

#### CLASIFICACION

Sabadell 1 014 puntos.  
Tarraco 943 puntos.  
Olot 895 puntos  
Atlético 806.  
Mataró 742.  
Caldas 714

### Nuevos éxitos internacionales de Balcells

En el encuentro internacional de selecciones celebrado recientemente en Granada entre España y Cuba, con victoria española por 124 a 8 puntos, el nadador olotense venció individual y en relevos contribuyendo en gran manera a la rotunda victoria española.

## NOTICIAS CON PRISA

¿Por qué será que año tras año los aficionados a los toros o quienes desean presenciar a través de la pequeña pantalla el encierro pamplonico, se quedan con el deseo por cuanto los repetidores de nuestra ciudad — al menos que nosotros sepamos — no funcionan a aquella hora? Opinamos que no resulta tan difícil poner en marcha unas horas antes los repetidores .. por lo menos un día al año.

Cuantos abogaban por la conservación y modernización del tren de Olot, han visto defraudadas sus esperanzas. El próximo día 16 a las 0 horas se da por clausurado el pequeño ferrocarril. ¡Cuántas palabras de lamentación están cayendo ya sobre un hecho casi consumado y sin salvación posible!. No se comprende tal decisión.

A propósito del ferrocarril ¿no sería posible conservar una máquina de las antiguas para colocarla en cualquier paseo o en el «Parc Nou»? Sería un grato recuerdo para dentro de unos años.

Vacaciones sin sol. Al menos eso nos parece deparar la difícil climatología este año. Lluvia a diario en toda la región. ¿Tendremos este año también un «lluvioso» día d'Aplec?

Montserrat Tresserras, nuestra ondina, se propone ahora atravesar a nado el canal de Menorca a Mallorca, de 30 millas en sus puntos más próximos, desde Ciudadela a

### Nota de la Alcaldía

El Alcalde de la Ciudad hace constar que el Ayuntamiento lamenta profundamente las molestias que al vecindario viene ocasionando el curso de las obras de instalación de las tuberías de distribución de agua, con el levantamiento obligado del suelo y cuantos trastornos y dificultades trae ello consigo. Si bien dichas circunstancias atañen a la Empresa concesionaria de esta clase de obras, ejecutora y responsable de las mismas el Ayuntamiento viene interesando de ellas la mayor celeridad posible en los trabajos y la reducción al mínimo de toda esta clase de molestias, por lo que espera que puedan ser atendidas las justas quejas que por tales levantamientos de suelo, apertura de zanjas y demás dificultades necesariamente prolongadas, se viene constatando por muchos de los vecinos en los sectores donde se están desarrollando por dicha Empresa los aludidos trabajos.

### Relación de Comercios que permanecerán cerrados por Vacaciones del 20 al 27 de Julio inclusivos

*Casa Massias, Catdos 11; Almacenes Gultart-Agua, 5; Colchonera Plantalech, Plaza Clará, 12; Infantil, Plaza Generalísimo, 16; Luis Font, San Rafael, 11; Cayetano Puig Colvo Sotelo, 18 bis; La Moda Patio, 1; Vda. de Pedro Soma, Catdos, 3; Casa Ribas, Catdos, 12; Casa Mont-*

*serrat, Fontfreda, 3; Dolores Plantalech, Ctra. Gerona, 16; Montserrat Badosa, Bonaire, 3; Casa Cecilia, Avda. 18 de Julio; Merceria Benet Avda. Gerona, 26; La Vienesca, San Rafael, 16; Juan Prat Gou Chvillers, 13; Flora Maamitjá Molas Dr. Fàbregas, 5; Antonio Font, Hospicio, 7; Luis Mach, Carmen, 8;*

### Tirada al Plato

Mañana a las 10 h. de la mañana tendrá lugar una tirada al plato organizada por la Sociedad de Caza de Olot en el campo de detrás del Estadio Municipal, de carácter local. Están organizadas otras tiradas de las que daremos cuenta en nuestro próximo número.

### Donativos

El Hospital de San Jaime agradece los siguientes donativos:

De un anónimo, por el postre servido a todos los enfermos el pasado día 6 del cte. mes.

De otro por el valioso donativo de 2000 ptas. para necesidades del hospital.

De Confitería Callis, varias cocas repartidas a los enfermos.

De lo retirado del cajón interior de limosnas un total de 803 pesetas, de ellas, 500 ptas. en un sobre de G. A. B con el destino de «pels bons amics els malats».

A todos en nombre de enfermos, el agradecimiento sincero.

Cala Reixada. Luego pretende ir a Irlanda para cruzar el lago Longh Neagh. Nunca una mujer ha logrado realizar ninguna de estas travesías. Suerte, Montserrat.

El «firal d'Olot» está ya en plenas obras. Hoy, justamente hemos oído un comentario que casi nos ha defraudado. Alguien decía: «Ja tenim el Firal aixecat per dos anys al menys» si nos hubiéramos atrevido a dar la cara, ya hubiéramos contestado al respecto «Nosaltres i quasi tot-hom confia ja en ballar hi sardanes per les Festes del Tur».

El mejor  
complemento  
de su coche  
en

Sibidí



Llibreria CATALANA

Bañadores

**Jantzen**  
**Moyogaine**  
**Colibrí**

Slips y Bañadores **México**  
(especiales natación)

**Toallas**                      **Albornoces**  
**Aletas**                        **Respiradores**  
**Tapones oídos**              **Salvavidas**  
**Pelotas playa**              **Flotadores**  
**Sandalias playa**          **Petancas**  
**Máscaras submarinas**  
**Artículos de Inmersión Nemrod**

Artículos Deporte

**Raquetas Tennis**          **Baloncesto**  
**Bolivol**                      **Monopatín**  
**Fútbol**                        **Boxeo**

**Patines**

(modelos especiales para niñas)

**Gimnasia**

(equipos para Gimnasios y Colegios)

Artículos para deporte  
campo y playa

**Casa Rovira**

San Esteban, 6 y 10 - Olot

**GARAJES**  
**EN VENTA**

adquiera su  
propio garaje  
en lugar  
céntrico y en  
cómodos plazos  
mensuales

**FINCAS**  
**OLIVERAS**

Paseo de Blay, 20 - Tel. 26 05 84

# FRIGORÍFICOS PHILIPS

**¡MEJORES NO HAY!**

## Características de los Frigoríficos Philips:

- ◆ Cuba metálica
- ◆ Aislamiento por poliuretano inyectado
- ◆ Descongelación sistema automático
- ◆ Cierre magnético
- ◆ Marco de una sola pieza
- ◆ Bisagras frontales
- ◆ Tropicalización
- ◆ Regulación intensidad de aire
- ◆ Congelador completo
- ◆ Apertura lateral del congelador
- ◆ Recipiente independiente recogida del agua
- ◆ Embellecedores lujo interior y exterior
- ◆ Contra puerta de lujo

**Distribuidor exclusivo:**

# Radio Coderch

Paseo Blay, 48  
Olot

**Consulte precios y descuentos**

**Se abonan frigoríficos viejos**

**Ventas a plazos y al contado**